

## Jotashield Super Durable Matt

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

Jotashield Super Durable Matt	: اسم المنتج
33943	: كود المنتج
طلاء.	: وصف المنتج
سائل.	: نوع المنتج
غير متاحة.	: وسائل التعريف الأخرى

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

use Consumer - coatings in Use: إستخدم هذا المنتج بالطريقة المذكورة في الملصق فقط.

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Jotun UAE Ltd. L.L.C.  
P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.  
Tel: 009714 3395000  
Fax:009714 3380666

Jotun Abu Dhabi L.L.C.  
P.O.box-3714  
Abu Dhabi U.A.E.  
Tel: 00971 2 5510300  
Fax:00971 2 5510232

SDSJotun@jotun.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

**[CLP/GHS] 1272/2008** رقم التصنيف وفقاً للنتظيم (الاتحاد الأوروبي)

Skin Sens. 1, H317

المُنتج مصنّف على أنه خطير وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه : تحذير.

عبارات المخاطر : H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 2: بيان الأخطار**

عبارات التحذير

- عامية : P102 - ضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
- الوقاية : P280 - البس قفازات واقية.
- الاستجابة : P302 + P352 - في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء.
- التخزين : P313 + P333 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية.
- التخلص من النفايات : غير قابل للتطبيق.
- مكونات خطيرة : P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- عناصر التوسيم التكميلية : 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT) : غير قابل للتطبيق.
- C(M)IT/MIT (3:1) : غير قابل للتطبيق.

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وُخلانط وحاجيات مُعينة خطرة : اتبع تعليمات الأمان. للاستخدام من قبل محترفين فقط.

متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُروّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال : غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر : غير قابل للتطبيق.

**2.3 الأخطار الأخرى**

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

**3.2 خلانط** : خليط

اسم المُكوّن/المنتج	المُعرّفات	الوزن %	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	:# REACH 01-2119475100-52 المفوضية الأوروبية: 203-906-6 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 111-77-3 فهرست: 603-107-00-6	<3	H361d, 2, Repr (الجنين)	[1] [2]
methanol	:# REACH 200-659-6 المفوضية الأوروبية: 200-659-6 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 67-56-1 فهرست: X-603-001-00	<3	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 STOT SE 1, H370	[1] [2]
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)	:# REACH 220-120-9 المفوضية الأوروبية: 220-120-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 2634-33-5 فهرست: 613-088-00-6	<0.05	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317	[1]
C(M)IT/MIT (3:1)	:# REACH 55965-84-9 المفوضية الأوروبية: 55965-84-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 613-167-00-5 فهرست: 613-167-00-5	<0.01	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.
--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPvBS) أو مواد مقلقة قفلاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (VPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قفلاً مكافئاً

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

##### عامة

: يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

: Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

##### ملامسة العين

: يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

##### استنشاق

: أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقِّقات.

##### ملامسة الجلد

: يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

##### الابتلاع

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### حماية فريق الإسعافات الأولية

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل. accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المُكوّن المُذِيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. قد تُسبب المذيبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الأذن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

: ملامسة العين

ليست هناك بيانات معينة.

: استنشاق

ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة الجلد

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

: الابتلاع

ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

#### ملاحظات للطبيب

: لا يوجد علاج محدد.

#### معالجات خاصة

راجع المعلومات الخاصة بالسُمِّية (القسم 11)

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول، CO<sub>2</sub>, مساحيق، رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخانٌ أسودٌ كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المُعرّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملانم أمراً مطلوباً .

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهار أو المجاري.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضّل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المُذيبات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الانفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأريض دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحدث شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفرة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءاً ضغطياً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

## القسم 7: المناولة والتخزين

يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار

الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تُكوّن الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاً مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المُشترك

تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

تُراعى الالتزام بتحديدات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات : غير متاحة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متاحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قُدمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرض
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	OEL EU (أوروبا، 2/2017). تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: of list values limit exposure occupational indicative TWA: 50.1 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات.
methanol	OEL EU (أوروبا، 2/2017). تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: of list values limit exposure occupational indicative TWA: 200 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 260 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.

إجراءات المتابعة الموصى بها : إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### DNELs/DMELs

DNELs/DMELs غير مُتاحة.

### PNEC

PNECs غير مُتاحة.

### 8.2 ضوابط التعرض

### الضوابط الهندسية المناسبة

يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

### تدابير الحماية الفردية

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- إجراءات النظافة الشخصية**
- اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
  - يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بواقبات جانبية.

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية للجلد

- ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيمويات. زمن الإختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانه. قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

### قفازات

- لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم. على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.
- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.
- لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الزول أو الفرشاة يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

### EN374 to tested gloves suitable Wear

- قد تُستخدم قفازات (زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: Viton®, مطاط النيتريل لا يُوصى به/ها، قفازات (زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: نيوبرين، PVC, , كحول بولي فينيل (PVA), موصى به، قفازات (زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط البوتيل, , , , ,

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

- على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### أدوات حماية الجسم

- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

### وقاية أخرى لحماية الجلد

- لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الزول أو الفرشاة يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

### حماية تنفسية

### ضوابط التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- الحالة الفيزيائية : سائل .
- اللون : صافٍ .
- الرائحة : خاصة .
- عتبة الرائحة : غير قابل للتطبيق .
- pH : غير قابل للتطبيق .
- نقطة الانصهار/نقطة التجمد : 0
- نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان : وأدنى قيمة معروفة هي: 64.7 °C (148.5 °F) (methanol). المتوسط الترجيحي: 116.04 °C (240.9 °F)
- نقطة الوميض : غير متاحة .
- معدل التبخر : وأعلى قيمة معروفة هي: 2.1 (methanol) المتوسط الترجيحي: 0.36 مُقارناً بـ خلاص البوتيل
- القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز) : غير قابل للتطبيق .
- الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : 44% - 0.6
- الضغط البخاري : وأعلى قيمة معروفة هي: 16.9 كيلوباسكال (127 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (methanol). المتوسط الترجيحي: 2.96 كيلوباسكال (22.2 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

الكثافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 7.5 (الهواء = 1) -2,2,4 with monoester, acid isobutyric (trimethylpentane-1,3-diol). المتوسط الترجيحي: 4.42 (الهواء = 1)
الكثافة	: 1.086 g/cm <sup>3</sup>
الذوبانية (نبات)	: ذووية بسهولة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريق الأوكنتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير قابل للتطبيق.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: كيميائي (C°40): <0.205 /s <sup>2</sup> cm (<20.5 /s <sup>2</sup> mm)
الخواص الانفجارية	: غير متاحة.
خواص مؤكسدة	: غير متاحة.

**9.2 المعلومات الأخرى**

ليس هناك مزيد من المعلومات.

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

10.1 التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي	: ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة	: لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها	: قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
10.5 المواد غير المتوافقة	: لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.
10.6 نواتج الانحلال الخطرة	: قد تحتوي نواتج الانحلال الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

**القسم 11: المعلومات السمية**

**11.1 معلومات حول الآثار السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. قد تُسبب المذيبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	جرذ	40 مج / لتر	4 ساعات
C(M)IT/MIT (3:1)	LD50 بالفم	جرذ	485 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	53 مج / كجم	-

**تقديرات السمية الحادة**

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	9090.9 مج / كجم
جلدي	27272.7 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	272.7 مج / لتر

**التهيج/التآكل**



**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 11: المعلومات السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	الأعْيُن - مُهَيِّج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
	الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	500 milligrams	-
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)	الجلد - مُهَيِّج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الأعْيُن - مُهَيِّجَة	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-

الاستحسان

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)	الجلد.	فأر	استحسانية.
C(M)IT/MIT (3:1)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.

التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السمية التناسلية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات النمانية  
: التأثيرات الخصوبية

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
methanol	الفئة 1	لم تُحدّد	لم تُحدّد

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

: للمهمل المتفرق لأخولى شيء منهم.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

The mixture has been assessed by the method of summation of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is not classified as hazardous to the environment, but contains one or more hazardous substances as classified in accordance with the CLP Regulation (EC) No 1272/2008. See section 3 for details.

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	حد EC50 930 جزء من المليون الماء العذب	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حد LC50 960 جزء من المليون الماء العذب	السماك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)	حد EC50 0.15 مج / لتر	الطحالب - Slenastrum capricornutum	72 ساعات
	حد EC50 1.05 مج / لتر	قشريات - magna Daphnia	96 ساعات
	حد LC50 1.4 مج / لتر	السماك - mykiss Onchorhynchus	96 ساعات
C(M)IT/MIT (3:1)	حد EC50 0.027 مج / لتر	الطحالب - Selenastrum capricornutum	72 ساعات
	حد EC50 0.16 مج / لتر	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حد LC50 0.19 مج / لتر	السماك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات
	مزمّن NOEC 0.1 مج / لتر	براغيث الماء	21 أيام



**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

14 أيام	السّمك	مزمّن NOEC 0.05 مج / لتر
---------	--------	--------------------------

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**12.2 الثبات والتحلل**

غير متاحة.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
ليس بسهولة	-	-	C(M)IT/MIT (3:1)

**12.3 القدرة على التراكم الأحيائي**

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	-	-0.47	2-(2-methoxyethoxy)ethanol
مُنخفض	<10	-0.77	methanol

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحرّية : غير متاحة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

PBT : غير قابل للتطبيق.

vPvB : غير قابل للتطبيق.

**12.6 التأثيرات الضارة الأخرى** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**13.1 طرق مُعالجة النفايات**

**المنتج**

طرق التخلص السليم من النفايات

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطيرة :**

نعم.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيديالي ومستوى الولاية. إذا اختلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

**التغليف**

طرق التخلص السليم من النفايات

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.

يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوّثها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

نوعية التغليف CEPE Paint Guidelines	قائمة النفايات الأوروبية (EWC) 15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances
--	---

**الاحتياطات الخاصة** : لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	غير مقننة.	غير مقننة.	غير مقننة.	غير مقننة.
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-	-
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	-	-	-	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	لا.	لا.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : **النقل داخل منشآت المستخدم**: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سائناً بحسب الملحق الثاني** : غير قابل للتطبيق.  
من اتفاقية ماريبول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)**

**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص**

**الملحق الرابع عشر**

لم يُدرج أي من المكونات.

**مواد مُقلقة للغاية**

لم يُدرج أي من المكونات.

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات معينة خطيرة** : اتبع تعليمات الأمان. للاستخدام من قبل محترفين فقط.

**لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى**

**المواد العضوية الطيارة (VOC)** : أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المتطاير تسري على هذا المنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى وسم المنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

**مركب عضوي طيار في الخليط المُعد** : غير قابل للتطبيق. للاستخدام

**قائمة أوروبا** : لم تُحدّد.

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

لم ترد بالقائمة.

**Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**توجيه سيفيسو**

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

**اللوائح الدولية**

**كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيميائية**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول مونتريال (ملاحق A و B و C و E)**

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**

لم ترد بالقائمة.

**اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**

لم ترد بالقائمة.

**15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : غير قابل للتطبيق.**

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**الاختصارات**

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DMEL = مستوى التأثير الأدنى المشتق  
DNEL = مستوى عدم التأثير المشتق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا  
PNEC = تركيز عدم التأثير المتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

**الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) [(CLP)]**

التصنيف	التبرير
Skin Sens. 1, H317	طريقة الحساب

**نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً**

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H301	سمي إذا ابتلع.
H302	ضار عند الابتلاع.
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H331	سمي إذا استنشق.
H361d	يشتهب بأنه يتلف الجنين.
H370	يسبب تلفاً للأعضاء.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS) [(GHS)]**

**Jotashield Super Durable Matt**

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

Acute Tox. 3, H301	سمية حادة (بالفم) - الفئة 3
Acute Tox. 3, H311	سمية حادة (جلدي) - الفئة 3
Acute Tox. 3, H331	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 3
Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالفم) - الفئة 4
Aquatic Acute 1, H400	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1, H410	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Flam. Liq. 2, H225	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Repr. 2, H361d	السمية التناسلية (الجنين) - الفئة 2
Skin Corr. 1B, H314	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2, H315	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1, H317	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT SE 1, H370	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1

تاريخ الطبع : 28.01.2020

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : 28.01.2020

تاريخ الإصدار السابق : 28.01.2020

نسخة : 1.01

**ملاحظة للقارئ الكريم**

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun** ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللاستخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.